

## EWG-Betriebserlaubnisbogen für eine technische Einheit

(Artikel 9a der Richtlinie 70/156/EWG des Rates vom 6. Februar 1970 in der Fassung (87/403/EWG) zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Betriebserlaubnis von Kraftfahrzeugen und ihre Anhänger)

Technische Einheit: 1 Austauschschalldämpfer

Nummer der EWG-Betriebserlaubnis  
für die technische Einheit:

D 23752

1. Fabrik- oder Handelsmarke: Ernst
2. Typ: 110 AF
3. Name und Anschrift des Herstellers: Ernst Apparatebau GmbH & Co.,  
D-5800 Hagen
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift  
des Beauftragten des Herstellers: entfällt
5. Teile der technischen Einheit siehe Nr. 1), 2), 3), 4), 5), 6) und 9) der Anlage - 1 -  
des Technischen Berichtes
6. Fabrik- oder Handelsmarke des  
(der) Fahrzeugtyps (typen), für  
die die Schalldämpferanlage  
bestimmt ist: siehe Anlage - 3 - des Technischen Berichtes
7. Fahrzeugtyp:  
beginnt mit der Seriennummer: -  
endet mit der Seriennummer: -
8. Motor:
  - 8.1. Art des Motors: siehe Anlage - 3 - des Technischen Berichtes
  - 8.2. Zweitakt- oder Viertaktmotor: siehe Anlage - 3 - des Technischen Berichtes
  - 8.3. Hubraum: siehe Anlage - 3 - des Technischen Berichtes
  - 8.4. Nennleistung KW  
bei Umdrehungen/Minute siehe Anlage - 3 - des Technischen Berichtes



Beglaubigt:

Stiller

Regierungssekretär

Nummer der EWG-Betriebserlaubnis: D 23752

9. Anzahl der Gänge des Schaltgetriebes: siehe Anlage - 3 - des Technischen Berichtes
10. Benutzte Übersetzungsverhältnisse des Schaltgetriebes: -
11. Übersetzungsverhältnis der Achse: -
12. Geräuschpegelwerte:  
- fahrendes Fahrzeug dB(A), stabilisierte Geschwindigkeit km/h vor der Beschleunigung  
- stehendes Fahrzeug dB(A), bei Umdrehungen/Minute  
siehe Anlage - 3 - des Technischen Berichtes
13. Abweichungen des Abgasgedrucks: siehe Anlage - 3 - des Technischen Berichtes
14. Etwaige Benutzungsbeschränkungen, Montageanleitung: Die Verwendung der Teile der technischen Einheit ist nur unter den in den Anlagen 1 und 2 des Technischen Berichtes genannten Bedingungen zulässig.
15. Datum der Vorführung des Musters zur Ausstellung einer EWG - Betriebserlaubnis für die technische Einheit: 03.12.1992
16. Technischer Dienst: Technischer Überwachungs-Verein Bayern e. V., D- 8000 München
17. Datum des vom Technischen Dienst ausgestellten Prüfberichts: 18.03.1992
18. Nummer des vom Technischen Dienst ausgestellten Prüfberichts: 363-09852



Beglaubigt:  
  
Stiller  
Regierungsobersekretär

Nummer der EWG-Betriebserlaubnis: D 23752

19. Die EWG - Betriebserlaubnis für die technische Einheit wird erteilt.
20. Ort: D-2390 Flensburg
21. Datum: 13. Mai 1992
22. Unterschrift: Im Auftrag Peper
23. Zu dieser Betriebserlaubnis gehören folgende Unterlagen, die die vorstehende Nummer der Betriebserlaubnis tragen:
- 1 Blatt Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
  - 1 Blatt Auflagen und Hinweise
  - 1 Technischer Bericht (5 Blatt) mit Anlagen (6 Blatt)
  - Anlagen 1 bis 3 des Technischen Berichts (3 Blatt)

Die mit  gekennzeichneten Anlagen sind der Benachrichtigung beigelegt.

24. Bemerkungen: entfällt



Beglaubigt:

Regierungssekretär

Stiller

**ANLAGE 1**  
zum Technischen Bericht Nr. 363-093-92  
Funktionstyp: 110 AF  
Hersteller: ERNST-Apparatebau GmbH & Co.

Teile der technischen Einheit

Lfd.Nr.	Teile der technischen Einheit Abmessung in mm	Abmessungen des Teiles in mm	Bestell- oder Teilenummer
1)	Krümmerrrohr $\phi$ 45x1100	-	27351
2)	Krümmerrrohr $\phi$ 45x1300	-	27352
3)	Krümmerrrohr $\phi$ 45x1100	-	27353
4)	Krümmerrrohr $\phi$ 45x1300	-	27354
5)	Krümmerrrohr $\phi$ 45x1300	-	27355
6)	Zwischenrohre $\phi$ 45x850 2x	-	26312703
7)	Vorschalldämpfer	Originalteil	-
8)	Katalysator	Originalteil	-
9)	Schalldämpfer (zwei Eintrittsrohre $\phi$ 45x420 zwei Endrohre $\phi$ 45x260 mit Überrohren $\phi$ 80x260)	oval 160,5x275,5x505	26312

TÜV BAYERN  
TECHNISCHES  
PRÜFZENTRUM  
RIDLERSTRASSE

Postanschrift:  
Ridlerstraße 57 / 31  
Postfach 21 04 20  
D-8000 München 21

Ridlerstraße 57  
Telefon 089/5190-0  
Telefax 089/5190-3233

Ridlerstraße 31  
Telefon 089/540136-0  
Telefax 089/5029301



zum Technischen Bericht Nr. 363-093-92

Funktionstyp: 110 AF

Hersteller: ERNST-Apparatebau GmbH & Co.

**A N L A G E 2**

Verwendungsbereich

Hersteller	Typ (ABE Nr.)	Handels- bezeichnung	Baujahr von / bis	Motortyp	Anordnung entspr. Anlage 1 Lfd. Nr.
Bayerische Motoren Werke AG, München	BMW 3/1 (9637/2 bis 9637/4)	320i	11.86/-	206 KA mit KAT	8(6)9)
				206 KA ohne KAT	1)2)7)9)
		325e	276 KB mit KAT	8(6)9)	
			276 KB ohne KAT	1)2)7)9)	
		325i	256 KI mit KAT	8(6)9)	
			256 KI ohne KAT	1)2)7)9)	
	BMW 3/A (E027 bis E027/1)	325i Allrad	8.85/-	256 E1	1)2)7)9)
			8.87/-	256 E2	
			10.85/-	256 E1	3)4)7)9)
			8.87/-	256 E2	
			12.86/-	256 KI mit KAT	8(6)9)
				256 KI ohne KAT	3)4)7)9)
BMW 3/R (E147 bis E147/1)	320i Cabrio	3.87/-	206 KA	8(6)9)	
			206 KA mit KAT	1)5)7)9)	
	325i Cabrio	12.86	256 KI mit KAT	8(6)9)	
			256 KI ohne KAT	1)5)7)9)	
			256 E1	1)5)7)9)	
			256 E2		